

# Poslovno poročilo 2012

Gradimo močne vezi.



S sofinanciranjem Evropske unije

Evropski energetski program za oživitev  
Vseevropska energetska omrežja





## KAZALO

UVOD /02

Nagovor posloводства /04

POSLOVANJE DRUŽBE /06

Izkaznica družbe Plinovodi /08

Osnovni podatki o prenosnem plinovodnem sistemu /08

Prenosni sistem zemeljskega plina v Republiki Sloveniji /10

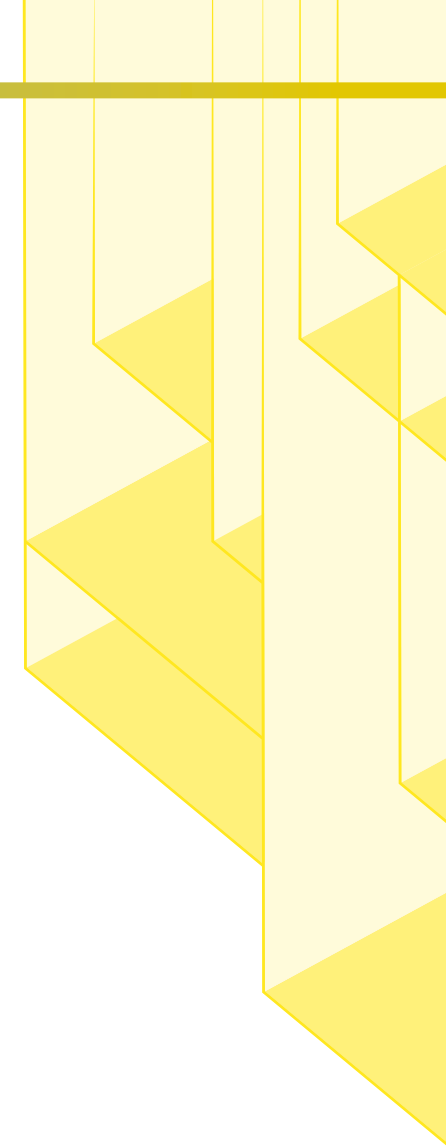
POVZETEK FINANČNIH REZULTATOV

DRUŽBE PLINOVODI V LETU 2012 /12

Bilanca stanja /14

Izkaz poslovnega izida /16

Poročilo neodvisnega revizorja /18





# GRADIMO NA TRDNIH TEMELJIH

Že leta zagotavljamo varen, zanesljiv,  
gospodaren in ekološko neoporečen prenos  
zemeljskega plina. Trdni temelji nam  
omogočajo postavljanje najvišjih standardov.







## NAGOVOR POSLOVODSTVA

Družba Plinovodi d.o.o. je bila ustanovljena leta 2004 skladno z zahtevo Energetskega zakona in je do vključno 24. 10. 2011 poslovala z nazivom Geoplin plinovodi d.o.o. Ustanovitelj in edini družbenik je družba Geoplin d.o.o. Ljubljana, ki je s 1. 1. 2005 na novoustanovljeno družbo prenesla del dejavnosti in potrebna sredstva za njeno izvajanje. Plinovodni sistem je konec leta 2012 obsegal 1.094 km plinovodov s številnimi postajami in drugimi objekti, kjer je omogočen prevzem zemeljskega plina nanj priključenim uporabnikom.

V letu 2012 je bil za družbo Plinovodi d.o.o. uspešno zaključen postopek za pridobitev certifikata dejavnosti neodvisnega operaterja prenosnega sistema, s tem ko je oktobra Vlada Republike Slovenije imenovala družbo za operaterja prenosnega sistema zemeljskega plina.

Družba je poslovala v skladu s finančnim načrtom in realizirala načrtovane cilje ter jih na določenih področjih presegla. Glavne poslovne aktivnosti so povezane z izvajanjem nalog operaterja prenosnega sistema, to je z načrtovanjem in razvojem širitve prenosnega sistema in s trženjem prenosnih zmogljivosti. Uporabnikom prenosnega plinovodnega sistema je zagotovljen nemoten, varen in zanesljiv prenos zemeljskega plina v državi in med sosednjimi sistemi, k čemur veliko prispeva redno vzdrževanje in zanesljivo upravljanje prenosnega plinovodnega sistema. Druge systemske storitve se prav tako izvajajo na najvišji možni kakovostni ravni.

Posebna pozornost se namenja obvladovanju stroškov in doseganju drugih, s finančnim načrtom določenih ciljev.

V zahtevnem poslovnem okolju se je s prizadevanjem vseh zaposlenih nadaljevalo stabilno in uspešno poslovanje. Izkazani čisti poslovni izid v višini 8,4 milijona evrov predstavlja 16 odstotkov čistih prihodkov od prodaje. V celoti je ustvarjen iz poslovanja ter presega načrtovanega za leto 2012 kako tudi izkazanega v letu 2011. K dobremu rezultatu so veliko pripomogli učinkovito gospodarjenje s sredstvi in povečani prihodki v čezmejnem prenosu. Dodana vrednost na zaposlenega je v primerjavi s predhodnim letom 10 odstotkov višja.

Družba kot operater prenosnega sistema omogoča zainteresiranim uporabnikom zakup prenosnih zmogljivosti na pregleden in nediskriminatoren način. Skupne zakupljene prenosne zmogljivosti za prenos zemeljskega plina v višini 10 milijonov Sm<sup>3</sup>/dan/leto so v letu 2012 presegle načrtovane v povprečju za okrog 9 odstotkov. Zakupi za uporabnike v Republiki Sloveniji so na ravni načrtovanih, nasprotno pa so zakupi za čezmejni prenos višji. Zaradi istočasne spremembe zakupa prenosnih zmogljivosti ločeno za vstopno in izstopno točko je bilo potrebno bistveno več usklajevanja pri razdeljevanju obstoječih zmogljivosti glede na vstopno in izstopno točko. V primerjavi s predhodnimi leti se povečuje število dobaviteljev zemeljskega plina, kar posledično pomeni več bilančnih pogodb in bilančnih skupin.

Povečan obseg pogodb o zakupu za čezmejni prenos je pozitivno vplival na skupni obseg prenesenega zemeljskega plina, ki znaša okrog 1,8 milijarde Sm<sup>3</sup>. Za domače uporabnike je v letu 2012 prenesena nekoliko nižja količina zemeljskega plina, kot je bila načrtovana, zaradi nadpovprečno visokih temperatur, ki vplivajo na odjem za ogrevanje, in nekoliko nižjega odjema industrijskih uporabnikov. Povprečne mesečne in največje dnevne izkoriščenosti prenosnih zmogljivosti so na glavnih prenosnih smereh v povprečju večinoma presegle dosežene stopnje izkoriščenosti v primerjalnem obdobju leta 2011. Decembra 2012 so se dnevno povzpele vse do 97 odstotkov. S pomočjo kompresorskih postaj se zagotavljajo stabilne tlačne razmere ne glede na vstopne tlake in odjem uporabnikov. Dobava zemeljskega plina je potekala nemoteno.

Na področju naložb je poleg vzpostavitve obratovanja vzporednega plinovoda M1/1 Ceršak–Rogatec najpomembnejši dosežek pridobitev uporabnega dovoljenja za vzporedni plinovod M2/1 Rogaška Slatina–Trojane na odseku Rogaška Slatina–Podlog. Pripravlja se tudi projektna in prostorska dokumentacija za sedemnajst postopkov državnih prostorskih načrtov za različne trase plinovodov, predvidene z razvojnim načrtom. Sprejete in objavljene so bile uredbe o državnem prostorskem načrtu za več projektov v okviru novogradenj oziroma rekonstrukcij prenosnih plinovodov. Zaključene so vse študije v okviru predhodnih del na projektih, za katere je bilo odobreno sofinanciranje z nepovratnimi sredstvi iz

programa Vseevropska energetska omrežja (TEN-E 2010). Pospešeno potekajo aktivnosti na povezavi slovenske obale z italijanskim prenosnim plinovodnim sistemom. Skupaj z ruskim družbenikom je bilo ustanovljeno podjetje Južni tok Slovenija d.o.o. Za financiranje naložb so v obravnavanem obdobju zadostovali lastni viri in zadnji obrok nepovratnih sredstev iz Evropskega energetskega programa za oživitve (EEPR).

Družba je izdelala desetletni razvojni načrt plinovodnega sistema za obdobje 2013–2022 in ga z javnim posvetovanjem preverila z zainteresirano javnostjo. Predlagani razvojni načrt vsebuje prenosne plinovode in objekte glede na znane potrebe za prenos zemeljskega plina za domače uporabnike in čezmejni prenos. Veliko aktivnosti je namenjenih umestitvi načrtovanih plinovodov v prednostne projekte skupnega interesa in evropski desetletni razvojni program plinovodnega omrežja, s čimer se Slovenija uveljavlja kot regionalno in evropsko pomembna država za čezmejni prenos zemeljskega plina.

Družba je vložila veliko naporov v obvladovanje vseh vrst tveganj, optimizacijo stroškov in poslovnih procesov.

Sarah Jezernik  
Namestnica glavnega direktorja

Marjan Eberlinč  
Glavni direktor



# S POSLOVANJEM PRESEGAMO MEJE DELOVANJA

S partnerstvom pri projektu Južni tok  
ustvarjamo nove energetske priložnosti.  
V vsakem trenutku v dimenzijah kvalitete  
širimo meje našega poslovanja.





## Izkaznica družbe

### Plinovodi

Družba skrbi, da slovenski prenosni plinovodni sistem obratuje in se razvija kot enakovreden sestavni del evropskega plinovodnega omrežja, ki lahko v pogojih odprtega trga pravočasno zadosti razvoju potreb po prenosnih smereh in zmogljivostih. Z uvajanjem naprednih rešitev na področju plinske infrastrukture in informacijskih tehnologij tako domačim kot tujim uporabnikom omogoča optimalno izrabo prenosnih zmogljivosti v skladu z zahtevami evropske regulative.

Družba zagotavlja uporabnikom prenosnega plinovodnega sistema nemoten, varen in zanesljiv prenos zemeljskega plina v državi in med sosednjimi sistemi, k čemur veliko prispeva redno vzdrževanje in zanesljivo upravljanje prenosnega plinovodnega sistema. S tem lahko v največji meri zadovolji interese lastnika, kupcev, zaposlenih, dobaviteljev, lokalnih skupnosti in države.

V njeni lasti je celoten prenosni plinovodni sistem na slovenskem ozemlju.

Konec leta 2012 je bilo v družbi Plinovodi zaposlenih 159 ljudi, med njimi 62,8 odstotka z najmanj višješolsko izobrazbo. Slovenski plinovodni sistem je pomemben del mednarodnih prenosnih poti za zemeljski plin. Družba aktivno sodeluje v IGU, GIE in ENTSO-G ter v drugih mednarodnih organizacijah.

## Osnovni podatki o prenosnem plinovodnem sistemu

Družba v okviru svojega plinovodnega sistema upravlja:

- s 1094 kilometri plinovodov s tlakom do 70 barov,
- s 197 merilno-regulacijskimi postajami,
- s kompresorskima postajama Kidričevo in Ajdovščina,
- z dispečerskim centrom z daljinskim nadzorom sistema, neprekinjenim nadzorom in upravljanjem prenosnega plinovodnega sistema.





# PRENOSNI SISTEM ZEMELJSKEGA PLINA V REPUBLIKI SLOVENIJI





## REZULTAT NAŠEGA DELA SO MOČNE VEZI

Iz leta v leto uresničujemo zastavljene poslovne cilje. Naša prizadevanja dajejo vidne rezultate - močne in zanesljive vezi na vseh področjih delovanja.





## Bilanca stanja

Predstavitev računovodskih izkazov povzema revidirane računovodske izkaze za leto, končano 31. decembra 2012, ki so bili pripravljeni v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in z Zakonom o gospodarskih družbah. Vsi računovodski izkazi, z razkritji, so objavljeni na spletni strani AJ PES. Podane informacije prikazujejo finančni položaj in rezultate družbe Plinovodi d.o.o. za leto končano 31. decembra 2012. Za pripravo računovodskih izkazov so bile upoštevane enake računovodske usmeritve kot v predhodnem letu.

Bilančna vsota je na dan 31. 12. 2012 znašala 305,4 milijona evrov in je bila za 8,3 odstotka višja kot ob začetku leta.

Dolgoročna sredstva, ki so skoraj v celoti neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva, so se v letu 2012 povečala za nekaj več kot 8 odstotkov. Novih naložb v plinovodni sistem in druga sredstva je bilo v tem obdobju za 2,5-kratnik obračunane amortizacije.

Stanje kratkoročnih sredstev skupaj z aktivnimi časovnimi razmejitvami je 9 odstotkov višje, kot je bilo ob začetku leta. Kratkoročne finančne naložbe predstavljajo skupaj z denarnimi sredstvi pomemben delež kratkoročnih sredstev. Bolj umirjena investicijska dejavnost v prvem polletju in pogodbeno dogovorjeni plačilni roki za investicijske storitve so ob dobrem tekočem poslovanju in nakazilu sredstev EEPR zagotovili denarne presežke, ki pomenijo likvidnostno rezervo za investicijska plačila v začetku leta 2013. Stanje kratkoročnih terjatev iz poslovanja, katerih delež v sredstvih je le nekaj čez 2 odstotka, je od začetka leta poraslo za okrog 7 odstotkov. Kratkoročne terjatve do drugih so višje na račun danih predujmov in varščin za prisilne služnosti ter terjatev za obresti. Opazen 2-odstotni porast izkazujejo zaloge zaradi povečanja količine zemeljskega plina v plinovodu.

Kapital se je od začetka leta povečal za 5 odstotkov na račun dobička tekočega obdobja. Po sklepu nadzornega sveta družbe je bilančni dobiček leta 2011 v celoti razporejen v rezerve iz dobička. Drugih sprememb kapitala v tem obdobju ni bilo.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve so se povečale za 24 odstotkov, kar je rezultat povečanja na osnovi nakazane zadnje tranše sredstev EEPR in postopnega zmanjševanja zaradi prenosa dela razmejenih nepovratnih sredstev EEPR med prihodke obdobja. Dolgoročne obveznosti so nižje za anuitete, ki zapadejo v plačilo v letu 2013. Prenesene so med kratkoročne finančne obveznosti.

Med kratkoročnimi obveznostmi, katerih stanje je od začetka leta 82 odstotkov višje, so izkazane kratkoročne poslovne in finančne obveznosti ter kratkoročne pasivne časovne razmejitve. V strukturi obveznosti do virov sredstev predstavljajo nekaj več kot 6 odstotkov. Glavni vzrok porasta so višje kratkoročne poslovne obveznosti na račun višjih obveznosti do dobaviteljev, predvsem dobaviteljev investicijskih del in opreme.

## Bilanca stanja na dan 31. 12. 2012

|                                                     | stanje<br>31. 12. 2012 | stanje<br>31. 12. 2011 |
|-----------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>SREDSTVA</b>                                     | <b>305.436.435</b>     | <b>282.148.283</b>     |
| A. Dolgoročna sredstva                              | 286.434.401            | 264.771.547            |
| I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR         | 26.967.612             | 26.931.617             |
| 1. Dolgoročne premoženjske pravice                  | 25.426.489             | 24.924.315             |
| 5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve      | 1.541.123              | 2.007.302              |
| II. Opredmetena osnovna sredstva                    | 257.989.000            | 237.239.130            |
| 1. Zemljišča in zgradbe                             | 181.645.050            | 142.259.780            |
| a. Zemljišča                                        | 7.668.885              | 6.199.006              |
| b. Zgradbe in druge nepremičnine                    | 173.976.165            | 136.060.774            |
| 3. Druge naprave in oprema                          | 39.320.757             | 37.442.755             |
| 4. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo  | 37.023.193             | 57.536.595             |
| a. Opredmetena OS v gradnji in izdelavi             | 37.023.193             | 57.536.595             |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe                     | 950.000                |                        |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil       | 950.000                |                        |
| b. Deleži v skupaj obvladovanih družbah             | 950.000                |                        |
| VI. Odložene terjatve za davek                      | 527.789                | 600.800                |
| B. Kratkoročna sredstva                             | 18.821.173             | 17.263.142             |
| II. Zaloge                                          | 3.024.419              | 2.483.242              |
| 1. Material                                         | 1.143.350              | 1.180.469              |
| 3. Trgovsko blago                                   | 1.881.069              | 1.302.773              |
| III. Kratkoročne finančne naložbe                   | 8.050.000              | 7.600.000              |
| 2. Kratkoročna posojila                             | 8.050.000              | 7.600.000              |
| b. Kratkoročna posojila drugim                      | 8.050.000              | 7.600.000              |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve                   | 7.351.980              | 6.864.813              |
| 1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini | 1.566.862              | 1.471.627              |
| 2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev          | 4.901.367              | 4.593.461              |
| 3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih          | 883.751                | 799.725                |
| V. Denarna sredstva                                 | 394.774                | 315.087                |
| C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve           | 180.861                | 113.594                |

|                                                        |                    |                    |
|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>                    | <b>305.436.435</b> | <b>282.148.283</b> |
| A. Kapital                                             | 174.337.627        | 165.968.212        |
| I. Vpoklicani kapital                                  | 98.733.790         | 98.733.790         |
| 1. Osnovni kapital                                     | 98.733.790         | 98.733.790         |
| II. Kapitalske rezerve                                 | 8.151.515          | 8.151.515          |
| III. Rezerve iz dobička                                | 59.082.907         | 54.008.525         |
| 1. Zakonske rezerve                                    | 1.933.169          | 1.933.169          |
| 5. Druge rezerve iz dobička                            | 57.149.738         | 52.075.356         |
| VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta                | 8.369.415          | 5.074.382          |
| B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časov. razmejitve | 37.961.492         | 30.551.679         |
| 1. Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine      | 752.758            | 722.404            |
| 2. Druge rezervacije                                   | 435.925            | 246.625            |
| 3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve               | 36.772.809         | 29.582.650         |
| C. Dolgoročne obveznosti                               | 72.110.727         | 74.064.332         |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti                      | 72.110.727         | 74.061.947         |
| 1. Dolgoročne finančne obv. do družb v skupini         | 25.037.556         | 25.037.556         |
| 2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank              | 47.073.171         | 49.024.391         |
| II. Dolgoročne poslovne obveznosti                     |                    | 2.385              |
| 4. Dolgoročno prejeti predujmi in varščine             |                    | 2.385              |
| Č. Kratkoročne obveznosti                              | 19.367.058         | 10.890.674         |
| II. Kratkoročne finančne obveznosti                    | 1.951.220          | 975.610            |
| 2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank             | 1.951.220          | 975.610            |
| III. Kratkoročne poslovne obveznosti                   | 17.415.838         | 9.915.064          |
| 1. Kratkoročne poslovne obv. do družb v skupini        | 2.094.867          | 1.236.911          |
| 2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev     | 14.143.690         | 7.666.157          |
| 4. Kratkoročne poslovne obv. na podlagi predujmov      | 19.310             | 10.301             |
| 5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti               | 1.157.971          | 1.001.695          |
| D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve              | 1.659.531          | 673.386            |
| <b>ZUNAJBILANČNA EVIDENCA</b>                          | <b>36.087.365</b>  | <b>34.799.823</b>  |



## Izkaz poslovnega izida

V letu 2012 je bil dosežen čisti poslovni izid v višini 8,4 milijona evrov, ki je predstavljal 16 odstotkov čistih prihodkov od prodaje. V celoti je bil dosežen iz poslovanja in je višji od izkazanega v letu 2011.

Večina od okrog 52 milijonov evrov čistih prihodkov od prodaje je realiziranih z zaračunanim dostopom do prenosnega sistema, dostopom do prenosnega sistema za čezmejni prenos zemeljskega plina ter s prodajo zemeljskega plina za izravnave dnevnih količinskih odstopanj in uravnoteženje prenosnega sistema. Izkazani prihodki od dostopa do prenosnega sistema za čezmejni prenos in prihodki od prodaje na tujem trgu občutno presegajo načrtovane.

Kosmati poslovni izid iz prodaje za leto 2012 je znašal 39,8 milijona evrov, kar je 11 odstotkov več od doseženega v letu 2011 in 9 odstotkov več od načrtovanega.

Stroški prodajanja in splošnih dejavnosti znašajo 30,9 milijona evrov, kar predstavlja 59 odstotkov čistih prihodkov od prodaje. Okrog 96 odstotkov skupne realizirane vrednosti so stroški materiala, storitev in dela, drugi stroški in odhodki ter amortizacija. Razlika so prevrednotovalni poslovni odhodki pri osnovnih in obratnih sredstvih zaradi izločitve nekaj sredstev in oblikovanja popravkov terjatev do kupcev, ki so v slabem finančnem položaju. Obračunana amortizacija je višja tako od izkazane za leto 2011 kot od načrtovane za leto 2012 zaradi večjega obsega osnovnih sredstev. Stroški storitev so precej nižji od načrtovanih pa tudi izkazanih za leto 2011.

Med druge poslovne prihodke se postopno prenašajo nepovratna sredstva EEPR skladno z amortizacijo osnovnih sredstev, financiranih iz navedenega vira.

Rezultat iz financiranja je bistveno boljši, kot je načrtovan, saj so finančni prihodki presegli tako dosežene v letu 2011 kot načrtovane za leto 2012. Finančni odhodki so v primerjavi z letom 2011 sicer višji, vendar še vedno nižji od načrtovanih. Glavni razlog za višje finančne odhodke so obresti od posojila za financiranje izgradnje plinovoda, ki je bil konec leta 2011 dan v uporabo. Tako so finančni odhodki presegli prihodke za nekaj več kot 600.000 evrov, kar je na nekoliko nižji ravni kot leto prej.

Davek iz dobička, ki bremeni poslovni izid leta 2012 v višini 1,4 milijona evrov, je obračunan po davčni stopnji 18 odstotkov od poslovnega izida z upoštevanjem davčno nepriznanih stroškov in davčnih olajšav. Skupaj z odloženimi davki predstavlja 14,6 odstotka celotnega poslovnega izida leta 2012.

## Izkaz poslovnega izida v obdobju od 1. 1. do 31. 12. 2012

|                                                             | 2012              | v EUR<br>2011     |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| 1. Čisti prihodki od prodaje                                | 51.980.956        | 47.132.417        |
| 2. Nabavna vrednost prodanega blaga                         | 12.207.526        | 11.284.651        |
| <b>3. KOSMATI POSLOVNI IZID OD PRODAJE</b>                  | <b>39.773.430</b> | <b>35.847.766</b> |
| 4. Stroški prodajanja in splošnih dejavnosti                | 30.853.543        | 29.774.053        |
| a. Normalni stroški prodajanja in splošnih dejavnosti       | 29.809.419        | 28.609.165        |
| b. Prevred.poslov. odh. pri neopr. sred. in opredmet. OS    | 695.842           | 23.979            |
| c. Prevred. poslovni odhodki pri obratnih sredstvih         | 348.282           | 1.140.909         |
| 6. Drugi poslovni prihodki (s prevred. poslovnimi prihodki) | 1.457.714         | 995.884           |
| 8. Finančni prihodki iz danih posojil                       | 360.062           | 116.023           |
| b. Finančni prihodki iz posojil, danih drugim               | 360.062           | 116.023           |
| 9. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev                  | 103.114           | 34.159            |
| b. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih        | 103.114           | 34.159            |
| 11. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti                | 1.066.713         | 893.822           |
| a. Finančni odhodki iz finanč. obvez. do družb v skupini    | 474.205           | 632.132           |
| č. Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti          | 592.508           | 261.690           |
| 12. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti                | 872               | 882               |
| b. Finančni odhodki iz obvez.do dobav. in menič. obv.       | 872               | 882               |
| 13. Drugi prihodki                                          | 21.537            | 28.279            |
| 15. Davek iz dobička                                        | 1.352.302         | 1.481.289         |
| 16. Odloženi davki                                          | 73.012            | -202.317          |
| <b>17. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>         | <b>8.369.415</b>  | <b>5.074.382</b>  |
| 18. Preneseni dobiček / Prenesena izguba                    | 5.074.382         | 7.130.653         |
| 19. Zmanjšanje (sprostitve) kapitalskih rezerv              |                   |                   |
| 20. Zmanjšanje (sprostitve) rezerv iz dobička               |                   |                   |
| 21. Povečanje (dodatno oblikovanje) rezerv iz dobička       | -5.074.382        | -7.130.653        |
| <b>22. BILANČNI DOBIČEK / BILANČNA IZGUBA</b>               | <b>8.369.415</b>  | <b>5.074.382</b>  |



## Poročilo neodvisnega revizorja



Tel: +386 1 53 00 920  
Fax: +386 1 53 00 921  
info@bdo.si  
www.bdo.si

Cesta v Mestni log 1  
SI-1000 Ljubljana  
Slovenija

### POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA O POVZETKIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Družbeniku družbe  
Plinovodi d.o.o.  
Cesta Ljubljanske brigade 11b  
1000 Ljubljana

Priloženi povzetki računovodskih izkazov, ki vključujejo povzetek bilance stanja na dan 31.12.2012, in povzetek izkaza poslovnega izida za tedaj končano leto ter ustrezna pojasnila v zvezi z njima, izhajajo iz revidiranih računovodskih izkazov družbe Plinovodi d.o.o. za leto, ki se je končalo 31.12.2012. V našem poročilu z dne 25. februarja 2013 smo o teh računovodskih izkazih izrazili neprilagojeno revizijsko mnenje. Ti računovodski izkazi in povzetki računovodskih izkazov ne izkazujejo učinkov dogodkov, ki so se zgodili po datumu našega poročila o teh računovodskih izkazih.

Povzetki računovodskih izkazov ne vsebujejo vseh razkritij, ki jih zahtevajo Slovenski računovodski standardi. Zato branje povzetkov računovodskih izkazov ni nadomestilo za branje revidiranih računovodskih izkazov družbe Plinovodi d.o.o..

#### Odgovornost posloводства za povzetke računovodskih izkazov

Posloводство je odgovorno za pripravo povzetkov računovodskih izkazov v skladu s podlago, opisano v prvem odstavku poglavja »Povzetek finančnih rezultatov družbe Plinovodi v letu 2012«.

#### Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o povzetkih računovodskih izkazov na podlagi naših postopkov, ki so bili opravljeni v skladu z Mednarodnim standardom revidiranja (MSR) 810 - Posli poročanja o povzetkih računovodskih izkazov.

#### Mnenje

Po našem mnenju so povzetki računovodskih izkazov, ki izhajajo iz revidiranih računovodskih izkazov družbe Plinovodi d.o.o. za leto, ki se je končalo 31.12.2012, v vseh pomembnih pogledih skladni s temi računovodskimi izkazi in v skladu s podlago, opisano v pojasnilu v prvem odstavku poglavja »Povzetek finančnih rezultatov družbe Plinovodi v letu 2012«.

Ljubljana, 12. junij 2013

BDO Revizija d.o.o.  
Cesta v Mestni log 1, Ljubljana

*Mateja Vrankar*  
Mateja Vrankar, pooblaščená revizorka  
Direktorica



BDO Revizija d.o.o., slovenska družba z omejeno odgovornostjo, je članica BDO International Limited, britanske družbe "limited by guarantee", in je del mednarodne BDO mreže med seboj neodvisnih družb članic.  
Okrožno sodišče v Ljubljani, v.l.št. 1/26892/00, osnovni kapital: 9.736,66 EUR, matična št.: 5913691, ID št. za DDV: S94637920.

Družba je intenzivno nadaljevala delo z družbo OAO Gazprom pri projektu Južni tok (South Stream) na območju Republike Slovenije. Podpisan je bil Sklep družbenikov v zvezi z odobritvijo končnega sklepa o vlaganju.







Plinovodi d.o.o.  
Cesta Ljubljanske brigade 11b, p.p. 3720,1001 Ljubljana, Slovenija  
Tel: +386 1 58 20 700  
Faks: +386 1 58 20 701  
[www.plinovodi.si](http://www.plinovodi.si)

Izdajatelj: Plinovodi d.o.o.  
Fotografije: Mitja Božič  
Ljubljana, 2013



